

**NSW Association of French Teachers (NAFT)
NEWSLETTER - OCTOBER 2007**

CONTENTS

1. MEMBER MATTERS.....	2
News Items.....	2
Rappel de la soirée de fin d'année combinée avec l'Assemblée Générale	2
2. PROFESSIONAL DEVELOPMENT MATTERS.....	3
Formation méthodologique et pédagogique des professeurs de FLE en Juillet 2008 à l'Institut de Langues et de Culture Françaises – ILCF	3
Procédure de demande de participation par la NAFT aux frais de développement professionnel des membres.....	4
Workshop Program	4
Workshop Details	5
3. BRICABRAC.....	6
Compte-rendu de l'atelier de Philippe Guinet, le 4 Octobre 2007.....	6
Recherche de professeur	7
Lancement du livre: Les Iles.....	7
Séjours éducatifs en France organisés par l'OSEF	7
Recherche un poste de professeur de français	8
Open Days - « Destination France »	8
Friday 23 November – 10.00am – 5.00pm - Learn French at the Alliance: A unique experience!.....	8
Saturday 24 November – 9.00am - 3.00pm - Studying & Culture.....	9
4. DIVERS	10
Associate Members	10

1. MEMBER MATTERS

News Items

If any members have any news item or something interesting or educational to share, your contribution would be much appreciated. Just send your input to Gilda Stuart:
gstuart@australia.edu

Rappel de la soirée de fin d'année combinée avec l'Assemblée Générale

Merci à tous ceux qui ont déjà répondu à l'invitation. Voici un rappel des informations pour les membres qui n'ont pas encore répondu.

Venez nombreux !



Fêtons la fin de l'année !

Au menu
 entrée assemblée générale
 plat principal Gilles Berger, invité d'honneur
 dessert karaoké !

Le tout enrobé d'un somptueux banquet coréen

Quand? mercredi 28 novembre 2007 à 18h30
 Où? restaurant Mu Kung Hwa, 36 Glebe Point Rd, Glebe - ph : 9660 0744
 Combien? \$30 pp (BYO corkage \$2.50, boissons alcoolisées disponibles au bar)
 RSVP? muriel.andrew@bigpond.com avant le 31 octobre
 veuillez indiquer le nombre de personnes et d'éventuels repas végétariens



2. PROFESSIONAL DEVELOPMENT MATTERS

Formation méthodologique et pédagogique des professeurs de FLE en Juillet 2008 à l'Institut de Langues et de Culture Françaises – ILCF

QUELS CONTENUS

- Didactique de l'écrit
- Didactique de l'oral
- Didactique de la phonétique
- Didactique de la culture et de la civilisation
- Méthodologie de l'enseignement du FLE
- Observation et pratiques de classe

QUELLE CERTIFICATION ?

Certificat de stage de formation + crédits ECTS

QUI PEUT OBTENIR UNE BOURSE ?

Tous les professeurs de FLE en activité, ressortissants européens, désireux d'approfondir et d'actualiser leurs savoirs et savoir-faire professionnels, leur méthodologie et leur pédagogie.

QUAND ?

- Du 1er au 29 juillet 2008, 4 semaines
- 18h par semaine + 1 conférence par semaine
- Date limite d'inscription : 15 juin 2008
- Date limite d'inscription pour l'obtention d'une bourse : 31 mars 2008

OÙ ?

À l'Institut de Langues et de Culture Françaises de Paris - ILCF

Institut Catholique de Paris, 21 rue d'Assas, 75270 Paris cedex 06.

Au coeur du Paris historique : St Germain des Prés, jardin du Luxembourg, Montparnasse.

QUI CONTACTER ?

Pour obtenir plus d'informations, nous contacter à ilcf@icp.fr

www.icp.fr/ilcf/

Procédure de demande de participation par la NAFT aux frais de développement professionnel des membres.

Nous souhaiterions attirer votre attention sur le fait que la NAFT met à la disposition des membres, une bourse pour couvrir une partie des frais lors d'une conférence. Vous trouverez en agrafe un imprimé que vous devez remplir si vous souhaitez vous porter candidat à l'obtention de cette bourse.

Cet imprimé peut être rempli directement dans Microsoft word et envoyé par e-mail.

Bonne chance et bonne conférence,

Marie-Josée



Sydney AIM Workshop (Accelerative Integrated Method)

Jenny Mc Kinney is going to run a final 1/2 day workshop this year with the help of Debbie Summers from The Hills Grammar. Deb will showcase her students.... with an inspiring lesson!

This is an essential workshop for any LOTE teacher as it will change the way you teach forever!

“Madame McKinney, why can’t my child speak fluent French? She’s been studying French at this School since she was 5...she is now in grade 4 and can’t speak a word or understand a thing!”

EVER HEARD THIS BEFORE?

Workshop Program

In this workshop, Jenny McKinney will introduce the AIM (Accelerative Integrated Method) and show how this method of teaching, which uses music, drama and gesture, can work synergistically to rapidly increase second language acquisition. This approach, unlike most contemporary programs, is based on stories rather than on themes and allows for a greater emotional involvement on the part of the student; moreover, the extensive use of song and drama gives plenty of opportunity for “pleasant repetition”, an essential ingredient in the development of language proficiency. This is a participatory “hands-on” workshop, in which participants will have the opportunity to:

- Sing songs, perform dances and related actions
- Learn gestures from Wendy’s revolutionary “Gesture Approach”
- Act out plays designed for small group work
- Watch students using this method
- Learn why a story-based approach is much more effective than a thematic approach

- Learn about how to do story-retelling
- If you are a Primary LOTE teacher, a 7-9 teacher OR are just interested in how this all fits together...come along!

Workshop Details

Date - 9th November 2007 Time - 9.30am –1.00pm

Morning tea provided.

Location - The Hills Grammar, 43 Kenthurst Road Kenthurst

Cost AUS\$55.00

Bank account details

Bank - Commonwealth Bank of Australia

Upper Heidelberg Road, Ivanhoe VIC 3079

Hearsay Language Learning Downunder

BSB 063141 ACC 1029 4478

Swift code ctbaau2s

Cheques in Australian Dollars are to be made out to

Hearsay Language Learning Downunder

ABN 24635477225

Please FAX 00 61 3 9497 5542 Credit Card details or

Call 00 61 3 9497 5542 to make a secure Credit Card payment

Email- jenny@hearsaylearning.com

Easy Pay Option - Via Email Please supply a Purchase Order number and your School Details. An invoice will be forwarded to your School.

3. BRICABRAC

Compte-rendu de l'atelier de Philippe Guinet, le 4 Octobre 2007

Nous avons eu le plaisir de recevoir Philippe Guinet pendant les vacances. Il nous a fait partager de belles pages de lectures autour du thème de la gourmandise; nous avons pu savourer ses mots en évoquant des textes littéraires d'auteurs français, à travers le temps.

Je vous renvoie à son site "les passeurs de mots" pour en savoir plus sur ses randonnées littéraires et ses lectures publiques.

Il a également donné un atelier d'art dramatique pour les profs et les étudiants de l'université de Sydney. Dans cet atelier, il nous a amené à découvrir des outils nécessaires à chacun pour développer l'expression et l'improvisation orale; et également il nous a conduit à explorer notre propre champ lexical pour mesurer l'impact de nos paroles, de nos gestes et du ressenti transmis à un auditeur ou à un groupe.

Nous espérons que Philippe Guinet aura l'occasion de revenir parmi nous et de faire goûter à ceux qui n'ont pas eu la chance de l'entendre, ses mots qu'il fait passer à merveille.

Bon trimestre à tous,

Marie-Josée

Blacktown Girls High School va en Nouvelle Calédonie en 2008.

Dear colleagues,

We are organizing a trip to New Caledonia in July 2008. The plan is as follows:

2 nights accommodation at Hotel le Pacifique

5 nights Homestay

4 x 3 hour French Language Lessons at C.R.E.I.P.A.C.

1 Excursion to Amédée Light House

1 Excursion to the cultural centre.

The cost of the trip is approximately \$2000, all meals included.

Should any of your Year 10, 11 or 12 students be interested in joining us they would be most welcome. There will be an information meeting at Blacktown Girls High School on Monday 22 October 2007 in the school library at 7.00 p.m. A non-refundable \$200 deposit will be required by Friday 26 October to confirm booking. Payment can be made by credit card. Parents will need to ring the school and ask to speak to Mrs Z, our treasurer.

Bien cordialement,

Ritta Serret. jserrett@bigpond.net.au

Recherche de professeur

Avondale School (near Lake Macquarie) is seeking to employ a qualified language teacher - French or German and supervise and assist the senior student Language Program.

The position is 0.7 FTE . The person should enjoy the challenge of learning with young people in Yr 7.

Application including experience and qualifications to:
Principal Avondale School, PO Box 61 Cooranbong NSW 2265 or deliver personally.
Inquiries and further details from Karen on 49770287 or
registrar@avondaleschool.nsw.edu.au

Lancement du livre: Les Iles

A l'Alliance Française de Sydney
(nouvelle adresse: Level 9, 301 Georges Street, au-dessus de Wynyard Station)
le jeudi 25 octobre à 6.30 pm
ALL WELCOME!

Merci
Dr Françoise Grauby

Séjours éducatifs en France organisés par l'OSEF

EXPERIENCE LIFE IN FRANCE during your summer holidays
CULTURAL EXCHANGE PROGRAMME for students aged 13 - 18 years

Live with a French family - Study in a French school
Live in a carefully selected host family and study in a French school over December and January.
Host your French partner over July and August.

This programme is carried out in cooperation with the French Ministry of Education in order to develop foreign language training, to promote personal growth, and to increase the awareness of another culture.

The cost is AU\$4,400. This covers the selection of a host family; an orientation day in your home region and in the host country; international air travel with escort(s) provided; a visit of Paris (the Eiffel Tower and a boat trip on the River Seine); your schooling in France; insurance; and continuous support during the entire programme.

There are several payment options; for example, interest-free instalments over six months.

O.S.E.F France - Australia
Christine LENFANT, President

Head Office:
Rue des Fiefs - 27520 THUIT-HEBERT

France

Tel: (0011) +33 2 32 42 26 94

Fax: (0011) +33 2 32 56 87 07

Email: osef@infonie.fr

For further information, please contact:

Claude Ressos, Australian coordinator

Email: ressos@optusnet.com.au

Tel :+(612) 9684 4948

Mobile:+61(0) 419 601 988

Recherche un poste de professeur de français

Hi my name is Vatea BAGNIS. I just arrived from France to live in Australia for at least 2 years and I'm looking for work. In France I was a Maths and Physics teacher during 3 years. I know that I'm not a French teacher but I've already worked for 2 years in a "FLE" section teaching maths to students who did not speak French for a long time and I'm sure this experience could be useful.

If you need any further information, don't hesitate to contact me.

Thank you for the interest you will give to my application

Regards

BAGNIS Vatea

804/180 Ocean street

EDGECLIFF

NSW 2027

AUSTRALIA

Mobile: (61) 0423 117 364

Open Days - « Destination France »

ALLIANCE FRANÇAISE SYDNEY

Friday 23 November – 10.00am – 5.00pm - Learn French at the Alliance: A unique experience!

Intended audience: General public/Schools (groups or individuals)

The general public, schools, teachers of French in NSW and companies are invited to Level 9/301 George Street to visit the new classrooms and discover the existing and new activities planned for 2008. This will be a highly interactive and informative day.

Open access to numerous workshops to find out about the different types of courses that the Alliance Française de Sydney offers and to discover the French culture:

'Froggies', Kids, Adults, Families, Schools, Kindergarten, Companies...

Examinations, Cultural Activities, Library, Grand Café...

Workshops: song, writing, IT, games, wine & cheese, phonetics & pronunciation, Visual Arts, Music & Dance, French-speaking world, young adults, children....and many other wonderful surprises!

General information about studying in France, « grandes écoles » and universities, language exchanges.

Stands with educational and cultural books – Bookshops

Participants can sit-in on any workshop in the proposed timeslots. The stands are open all-day long.

Saturday 24 November – 9.00am - 3.00pm - Studying & Culture

Intended audience: General public/Universities/Secondary School Students

In order to offer the greatest amount of information and advice possible to a large audience (Secondary School students, University students and travellers...) in the limited time and space available, we have broadened the range of workshops and talks offered in the hopes of organising a true “forum for exchanges”.

Therefore, in addition to the kind participation of the official services of the French Embassy in Australia (tertiary studies and “grandes écoles”) and the French Consulate in Sydney (visas and administrative procedures...), we would be pleased to welcome several associations who are leaders in the area of language exchanges between Australia and France as well as tourist organisations which specialise in cultural and educational trips to France.

In addition, there will be a stand presenting the most recent educational and cultural texts on the French language or relating to France.

Talks, stands and presentations will take place all-day long on this special day in a friendly and welcoming environment.

4. DIVERS

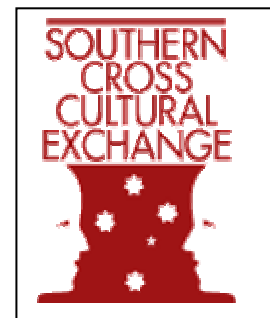
Associate Members

We are very grateful to our 3 Associate member companies for their support:

Southern Cross Cultural Exchange www.scce.com.au

G E T Educational Tours www.getours.com.au

Intext Language International Bookshop www.languageint.com.au



APPLICATION FOR CONFERENCE FUNDING SUBSIDY

Please fill in the form by clicking on the boxes in the word document. Alternatively please print the form and fill it in by hand.

Name:

membership number: 07/

Length of membership: year(s)

School/institution:

Conference Title:

Presenter(s):

Date(s):

Cost details:

Registration

Transport

Accommodation

Venue:

Description:

Are you a presenter? yes no

Indicate any previous NAFT subsidies:

Year	Event	Amount received
		\$
		\$
		\$
		\$
		\$
		\$

Comment on the value of this conference to you as an individual:

How have you contributed to NAFT and/or the language teaching community?

Comment on the relevance of this conference to the language teaching community:

How do you intend to share what you've learned with other members of NAFT?

Please attach any other relevant documentation or detail for consideration by the NAFT panel and send this application to:

Marion Rosen
NAFT Secretary
c-/ Cheltenham Girls High School
Becroft Rd & The Promenade
Cheltenham NSW 2119
<mailto:kevmaz@internode.on.net>

Office use only

NAFT panel recommendation
